

# Условия использования программного обеспечения

Изданы Австрийским отраслевым союзом электротехнической и электронной промышленности

FEEI - Fachverband der Elektro- und Elektronikindustrie Österreich



## 1. Предмет договора

- 1.1 Настоящие условия поддержки программного обеспечения распространяются на правовые сделки, заключаемые между предприятиями на поддержку поставленного Исполнителем лицензированного программного обеспечения. В контексте настоящих условий Программное обеспечение — это компьютерные программы, продаваемые Исполнителем в стандартной комплектации или индивидуально разработанные и адаптированные для Заказчика в соответствии с [§40a Закона Австрии об авторских правах](#) для использования, работы или управления электротехнических и/или электронных устройств и систем.
- 1.2 Поддержка согласно настоящим условиям подразумевает, что Исполнитель обеспечивает работу лицензированной версии программного обеспечения в соответствии с договором. Она включает, в частности, внесение исправлений, патчей и установку обновлений программного обеспечения.
- 1.3 Точный объем работ по поддержке устанавливается в отдельном договоре.
- 1.4 Если отдельным договором не предусмотрено иное, в предмет договора не входит поддержка стороннего программного обеспечения.
- 1.5 Исполнитель оставляет за собой право прекратить поддержку программного обеспечения, если оно больше не входит в его портфолио. Исполнитель должен своевременно сообщить об этом Заказчику и по возможности предложить ему альтернативы.

## 2. Заключение договора

- 2.1 В случае сомнения предложения Исполнителя считаются свободными от обязательств. Договор считается заключенным, если после получения заказа Исполнитель письменно подтвердил его.
- 2.2 Все последующие изменения и дополнения к договору о поддержке программного обеспечения, включая настоящие условия, вносятся в письменной форме. Положения, отличные от настоящих условий, считаются согласованными в отдельном договоре при наличии четкого согласия Исполнителя.

## 3. Обязанность содействия Заказчика

### 3.1 Заказчик обязан:

- I. делать все необходимое для своевременного начала и беспереывного оказания Услуг;
  - II. за собственный счет и под собственную ответственность при необходимости на профессиональном уровне оказывать услуги по подготовке и предоставлять Исполнителю все имеющиеся документы. Эти документы остаются в собственности Заказчика и могут использоваться Исполнителем и его субподрядчиками только для целей оказания услуг.
  - III. за собственный счет принять необходимые меры по технике безопасности.
  - IV. предоставлять Исполнителю или его субподрядчику физический доступ или обеспечивать необходимые условия для этого;
  - V. обеспечить для Исполнителя возможность удаленного доступа к поддерживаемому программному обеспечению; и
  - VI. незамедлительно сообщать Исполнителю об изменениях в окружении.
- 3.2 В случае невыполнения Заказчиком своих обязательств Исполнитель имеет право отменить выполнение услуг и отказаться от договора с уведомлением разумных сроков. Заказчик всегда несет ответственность за любой ущерб (например, простой и т. д.), причиненный Исполнителю вследствие несоблюдения вышеназванных обязанностей.

## 4. Порядок оплаты Услуг

- 4.1 Если не оговорено иное, Услуги оплачиваются по времени и затратам (по факту). По письменному соглашению также возможна оплата по паушальной цене. Если в явной форме не оговорено иное, Услуги выполняются в обычное рабочее время Исполнителя.

### 4.2 Оказание Услуг по факту

Услуги Исполнителя оплачиваются следующим образом:

**Вознаграждение персонала:** Для удостоверения затрат рабочего времени Заказчик выдает персоналу Исполнителя справки о продолжительности рабочего времени.

Рабочее время начинается в момент прибытия Персонала на предприятие Заказчика и заканчивается в момент ухода Персонала с предприятия Заказчика. Если Заказчик без веской причины не выдает вышеназванное подтверждение, основанием для расчета служат записи Исполнителя. При расчете по затраченному рабочему времени применяются оговоренные либо указанные в предложении тарифы.

Для осуществления удаленной поддержки Исполнитель устанавливает график работ самостоятельно.

### 4.3 Оказание Услуг по паушальным ценам

Паушальная цена представляет собой плату за все регулярно оказываемые Исполнителем Услуги, об оказании которых стороны заключили письменную договоренность. Паушальная цена предполагает беспрепятственное оказание Услуг и своевременное завершение Заказчиком всех предварительных работ (при их необходимости). Дополнительные расходы Исполнителя, обусловленные не зависящими от воли Исполнителя обстоятельствами, например, внесением задним числом изменений в содержание или объем Услуг, простоями и т. д., оплачивает Заказчик.

- 4.4 Если не оговорено иное, проживание и путевые расходы персонала Исполнителя не включены в цену и расчет по ним производится отдельно.

- 4.5 Цены указываются без налога с оборота и, если не оговорено иное, без других налогов, сборов и пошлин.

## 5. Оплата

- 5.1 Размер и сроки одноразовой и/или текущей оплаты за использование, а также возможная индексация согласовываются в отдельном договоре.
  - 5.2 Заказчик не имеет права отказываться от совершения платежей по причине возникновения требований по гарантии или прочих требований, либо засчитывать суммы платежей в счет таких требований.
  - 5.3 Платеж считается совершенным в день, начиная с которого Заказчик может распоряжаться суммой платежа.
  - 5.4 Если Заказчик допускает задержку оговоренного платежа или исполнения прочих обязанностей по данной правовой сделке или другим правовым сделкам, Исполнитель может, сохраняя за собой прочие права
    - I. отложить выполнение своих обязанностей до совершения соответствующего платежа либо исполнения прочих обязанностей Покупателем и продлить срок оказания Услуг на соразмерный период времени,
    - II. потребовать погашения всех непогашенных задолженностей по данной правовой сделке или другим правовым сделкам и начислить — начиная с установленного при таком истребовании срока оплаты — на сумму этих задолженностей законную пени за просрочку, плюс налог с оборота, если Исполнитель не докажет, что у него возникли расходы на большую сумму,
    - III. в случае квалифицированной неплатежеспособности, то есть после двукратной задержки оплаты, заключать другие правовые сделки только на условии предоплаты.
    - IV. при условии предварительного назначения дополнительного 14-дневного срока для оказания Услуг расторгнуть договор со вступлением расторжения в силу немедленно. В любом случае Исполнитель имеет право потребовать от Заказчика возмещения издержек, понесенных Исполнителем в рамках досудебного разбирательства, в частности издержек в связи с напоминанием об оплате и стоимости услуг адвоката, в соответствии с применимыми нормами законодательства.
- 5.5 Исполнитель имеет право выслать счет электронным способом.

## 6. Гарантия и ответственность за дефекты

- 6.1 Исполнитель гарантирует надлежащее оказание услуг, установленных договором. Если отдельным договором не предусмотрено иное, гарантийный период в соответствии с законодательством распространяется на отдельные Услуги.
- 6.2 Если в отдельном договоре не согласовано иное, тяжесть доказательств в соответствии с законодательными предписаниями предполагает, что дефект уже существовал в момент передачи товара.
- 6.3 Сведения, содержащиеся в каталогах, проспектах, рекламных материалах, а также в письменных либо устных высказываниях и не включенные в договор, не могут являться основанием для предъявления требований по гарантии, либо для возникновения ответственности.
- 6.4 Если отдельным договором не предусмотрено иное, обязательным условием для предъявления гарантийных претензий является немедленная проверка оказанных услуг, а также незамедлительное выставление письменной претензии, в которой Заказчик должен подробно описать отклонения от спецификации; стадии работы, которые привели к возникновению дефекта; сообщение об ошибке, полученное от программного обеспечения.
- 6.5 Условия устранения дефектов:
  - V. дефекты вызывают нарушения в работе;
  - VI. дефекты воспроизводимы;
  - VII. Исполнитель установил все новые версии и обновления, бесплатно предоставленные ему в течение гарантийного периода;
  - VIII. Исполнитель получает от Заказчика лицензии на все документы и информацию, необходимые для устранения дефектов; и
  - IX. Исполнителю в нормальное рабочее время обеспечен доступ к аппаратному и программному обеспечению.
- 6.6 Устранение дефектов, которые являются отклонениями от действующей спецификации и вызывают нарушения в работе, производится способом поставки нового оборудования или внесением соответствующих изменений в программу по выбору Исполнителя.
- 6.7 На программное обеспечение, в которое Заказчиком или третьими лицами вносились изменения без предварительного письменного согласия Исполнителя, гарантия не распространяется, даже если дефект проявляется в части, не затронутой изменениями.
- 6.8 Настоящие условия не распространяются на все претензии на основании дефектов поставленного лицензированного программного обеспечения.

## 7. Права промышленной собственности и авторское право

- 7.1 Исполнитель оказывает содействие в защите Заказчика от любых претензий, основанных на нарушении вследствие оказания услуг прав на промышленную собственность или авторского права согласно австрийскому законодательству. Заказчик обязан немедленно в письменной форме сообщить Исполнителю о судебных разбирательствах и привлечь его к судебным разбирательствам в случае подобных претензий.

- 7.2 При предъявлении претензий на основании нарушения прав на интеллектуальную собственность по вине Исполнителя, Исполнитель может за свой счет изменить, заменить программное обеспечение или добиться права на его использование. Если это невозможно сделать по уважительным причинам, Заказчик по требованию Исполнителя должен незамедлительно предоставить оригинал и все копии программного обеспечения, включая переданные документы. После этого все претензии Заказчика на основании нарушения прав на промышленную собственность или авторских прав, за исключением всех прочих обязательств Исполнителя, считаются окончательно удовлетворенными.
- 7.3 Исполнитель оставляет за собой право на проверку программного обеспечения, на которое распространяется или влияет поддержка, («аудит»), при условии письменного предупреждения за 14 дней до проверки. Заказчик обязан оказать содействие при аудите и предоставить Исполнителю достаточный доступ к информации. При наличии задолженности ее необходимо выплатить в течение 14 дней после получения письменного требования, включая стоимость проводимого аудита. В случае неуплаты Исполнитель имеет право расторгнуть договор. Если Исполнитель не участвует в аудите, каждая сторона несет собственные расходы.
- 7.4 Заказчик обеспечивает нераспространение на программное обеспечение, на которое распространяется или влияет поддержка, лицензионных условий использования им программного обеспечения с открытым исходным кодом.
- 7.5 На программное обеспечение, на которое Исполнитель имеет производное право использования (стороннее программное обеспечение) и которое не является программным обеспечением с открытым исходным кодом, дополнительно распространяются условия использования, согласованные между Исполнителем и его лицензиаром; если они затрагивают Заказчика (например, лицензионное соглашение с конечным пользователем), такие условия имеют преимущественную силу. Исполнитель обязан сообщить о подобных условиях и предоставить их Заказчику по запросу.

## 8. Ответственность

- 8.1 Если иное не предусмотрено отдельным договором, Исполнитель несет ответственность за ущерб только в случаях доказанного умысла или грубой халатности в рамках установленных законодательством. Общая сумма ответственности Исполнителя в случаях грубой неосторожности не может превышать фактическую стоимость заказа, либо 500 000,00 евро – в зависимости от того, какая сумма будет меньше. Сумма ответственности Исполнителя за один случай причинения ущерба не может превышать 25% фактической стоимости заказа либо 125 000,00 евро – в зависимости от того, какая сумма будет меньше.
- 8.2 Если не оговорено иное, ответственность за простую неосторожность, за исключением случаев причинения ущерба лицам, а также возмещение отдаленного ущерба, ущерба чисто имущественного характера, косвенного ущерба, убытков в связи с невыработкой, издержек финансирования, стоимости энергии из резервных источников, убытков в связи с утратой энергии, данных или информации, упущенной прибыли, не достигнутой экономии, убытков в связи с выплатой процентов, а также убытков в связи с заявлением третьими лицами требований к Заказчику исключены.
- 8.3 Если в отдельном договоре не оговорено иное, при несоблюдении условий установки, внедрения и использования (например, приведенных в руководствах по эксплуатации) либо официальных условий приемки всякое возмещение ущерба исключено.
- 8.4 Если стороны согласовали какие-либо договорные неустойки, требования Заказчика по соответствующему основанию не могут превышать сумму неустойки.
- 8.5 Положения пункта 8 являются окончательными положениями, регулирующими все права и требования Заказчика в отношении Исполнителя, вне зависимости от правооснования, и распространяются на всех сотрудников, субподрядчиков и субпоставщиков Исполнителя.

## 9. Расторжение договора и отказ от договора в одностороннем порядке

- 9.1 Любая сторона имеет право расторгнуть договор, если другая сторона после нарушения какого-либо положения договора в течение 30 дней после получения письменного требования другой стороны об устранении нарушения не выполнит это требование.
- 9.2 В случае возбуждения производства по делу о несостоятельности в отношении имущества какой-либо стороны договора, либо отклонения заявления о возбуждении производства по делу о несостоятельности ввиду недостаточности имущества, другая сторона договора имеет право отказаться от договора в одностороннем порядке без назначения дополнительного срока для исполнения обязательства. При реализации этого права на отказ от договора в одностороннем порядке данный отказ вступает в силу в момент принятия решения о прекращении деятельности компании. Если компания не прекращает свою деятельность, отказ от договора вступает в силу через 6 месяцев после возбуждения производства по делу о несостоятельности, либо отклонения заявления о возбуждении производства по делу о несостоятельности ввиду недостаточности имущества. Расторжение договора всегда вступает в силу немедленно, если это не противоречит конкурсному праву, которому

подчиняется неплатежеспособная сторона договора, либо если расторжение договора является обязательным для предотвращения тяжелых отрицательных экономических последствий для договорного партнера неплатежеспособной стороны договора.

- 9.3 Расторжение договора согласно п. 9.1 не является основанием для возникновения какой-либо ответственности стороны, заявляющей о расторжении.

## 10. Защита данных

- 10.1 Заказчик обеспечивает соблюдение законодательства о защите персональных данных. Если Исполнитель получает доступ к персональным данным в ходе оказания Услуг, Заказчик должен гарантировать, что лица, чьи персональные данные будут затронуты при выполнении работ, дали согласие на их использование исключительно в целях выполнения Услуг.
- 10.2 Заказчик предоставляет Исполнителю неограниченное во времени и пространство неисключительное, передаваемое бесплатное право на обработку данных на затронутом поддержке оборудовании при условии их автоматизированной защиты и статистической обработки этих данных в нейтральной форме, а также на использование полученных при выполнении Услуг знаний в собственных целях, в частности, для оказания Услуг третьим лицам.

## 11. Заявление требований

Все требования Заказчика должны быть заявлены в суде в течение 3 лет с момента оказания услуги/поставки товара, если нормы законодательства не предусматривают другие сроки; в противном случае Покупатель утрачивает право заявлять эти требования.

## 12. Соблюдение положений об экспорте

- 12.1 При передаче третьим лицам поставленных Исполнителем товаров или выполненных Услуг и соответствующей документации, вне зависимости от способа их предоставления, либо оказанных Исполнителем Услуг, включая техническую поддержку любого вида, Заказчик обязан соблюдать применимые в данном случае национальные и международные положения об экспорте (реэкспорте). В любом случае при передаче товаров либо выполненных Услуг третьим лицам Заказчик обязан соблюдать положения об экспорте (реэкспорте) государства местонахождения Исполнителя, Европейского Союза, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Соединенных Штатов Америки.
- 12.2 По требованию Исполнителя Заказчик обязан незамедлительно сообщить ему все необходимые сведения, в том числе о конечном получателе, конечном местонахождении и планируемом использовании товаров либо Услуг, если предоставление этих сведений требуется для проверок в рамках экспортного контроля.

## 13. Общие сведения

- 13.1 Исполнитель обязан сообщить Заказчику об использовании услуг субподрядчиков. Аффилированные предприятия концерна Исполнителя считаются одобренными по умолчанию.
- 13.2 При недействительности отдельных положений договора или его условий остальные положения сохраняют свое действие. Недействительное положение следует заменить на действительное, максимально близкое соответствующей желаемой цели.
- 13.3 Версия этих Условий на немецком языке считается оригиналом и должна использоваться для интерпретации договора.

## 14. Место подсудности и право

Все споры по договору, в том числе споры о его наличии или отсутствии, разрешает исключительно компетентный по предметному признаку суд по местонахождению головного офиса Исполнителя, в Вене – суд, относящийся к округу окружного суда Внутренний город. На договор распространяется действие австрийского права, за исключением норм об отсылке к праву третьей страны. Применение Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров (ЮНСИТРАЛ) исключено.

## 15. Оговорка

Исполнитель исполняет договор при условии, что этому исполнению не будут препятствовать никакие национальные либо международные положения об экспорте (реэкспорте), в частности эмбарго и/или прочие санкции.

По состоянию на апрель 2018 года